

冬日国王 与 夏日女王

WINTER KING, SUMMER QUEEN



[英国]玛丽·李斯特 著
[英国]黛安娜·玛约 绘
刘红 译
张兵一 审校

冬日国王和夏日女王

[英国]玛丽·李斯特 著
[英国]黛安娜·玛约 绘
刘 红 译
张兵一 审校



I 516.85
- 1

Winter King, Summer Queen

Written by Mary Lister and Illustrated by Diana Mayo

Text copyright © 2002 by Mary Lister

Illustrations copyright © 2002 by Diana Mayo

Published by arrangement with Barefoot Books Ltd

Simplified Chinese translation copyright © 2008 by Chongqing Publishing House

All rights reserved

本书中文简体字版由原出版社 Barefoot Books Ltd 授权重庆出版集团·重庆出版社在
中国大陆地区独家出版发行。未经出版者书面许可,本书的任何部分不得以任何方式抄袭、节
录或翻印。

版权所有·侵权必究

版权登记号 图字:渝字(2007)第 99 号

图书在版编目(CIP)数据

冬日国王和夏日女王/(英)李斯特著;(英)玛约绘;刘红译.—重庆:重
庆出版社,2008.9

爱读绘本馆

ISBN 978-7-5366-9718-8

Ⅰ.冬…Ⅱ.李…②玛…③刘…Ⅲ.图画故事—英国—现代
Ⅳ.I561.85

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2008)第 062043 号

冬日国王和夏日女王

DONGRI GUOWANG HE XIARI NUWANG

[英]玛丽·李斯特 著 [英]黛安娜·玛约 绘

刘红译 张兵一 审校

出版人:罗小卫 责任编辑:张捷 袁婷婷

丛书策划:张捷 袁婷婷 责任校对:温雪梅

 重庆出版集团
重庆出版社 出版

重庆长江二路 205 号 邮政编码:400016 <http://www.cqph.com>

重庆双安文化传播有限公司制版

重庆出版集团印务有限公司印刷

重庆出版集团图书发行有限公司发行

E-mail:fxchu@cqph.com 邮购电话:023-68809452

全国新华书店经销

开本:889mm×1 194mm 1/16 印张:2

2008 年 9 月第 1 版 2008 年 9 月第 1 次印刷

ISBN 978-7-5366-9718-8

定价:15.00 元

如有印装质量问题,请向本集团图书发行有限公司调换:023-68809955 转 8005

很久很久以前，天空刚刚出现，就分裂成了两个王国。一个王国充满了温暖和阳光，而另一个王国却寒冷而黑暗。

艳阳国

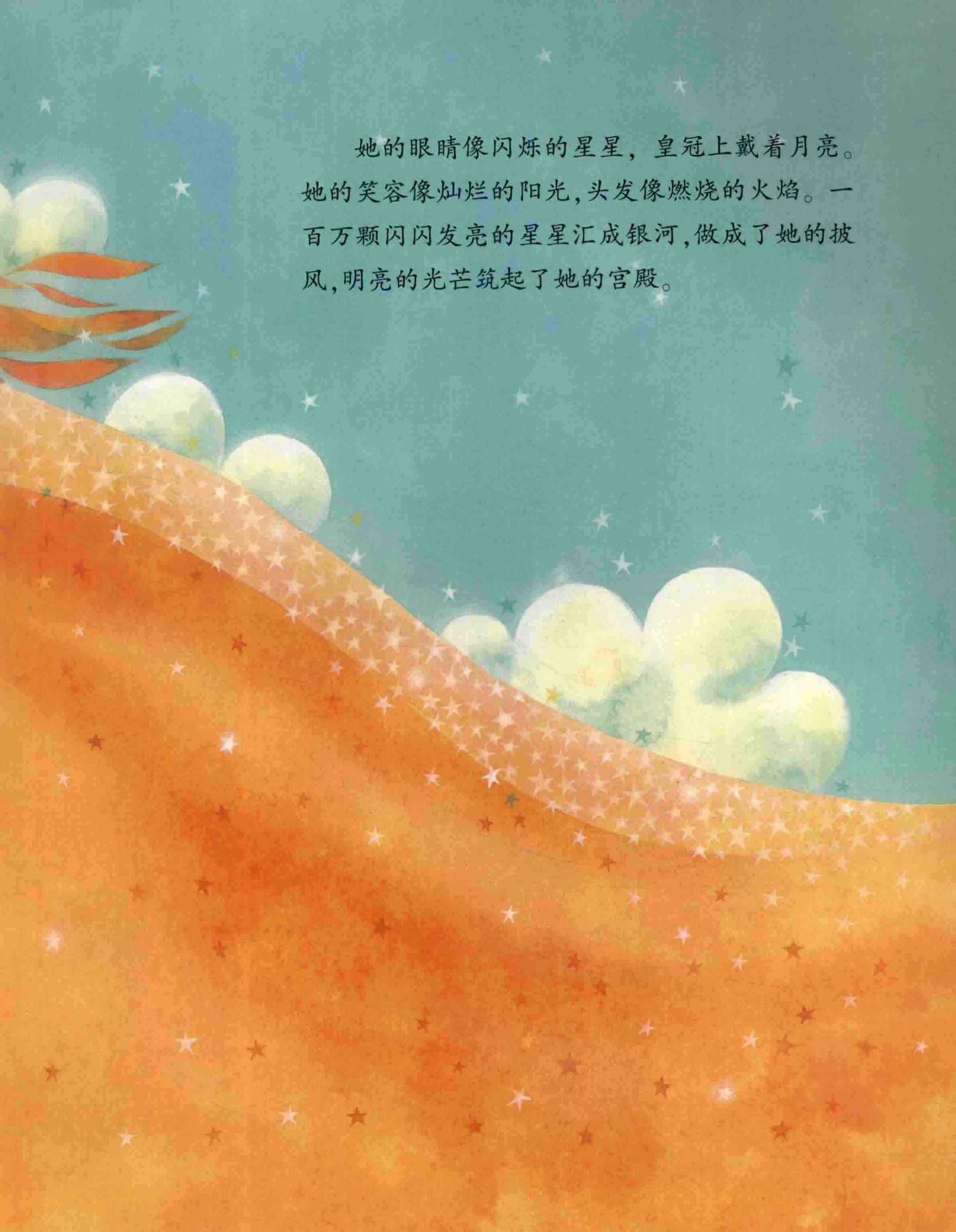


温暖的王国叫做艳阳国,寒冷的王国叫做黑冰国。





在艳阳国里，住着金光女王。



她的眼睛像闪烁的星星，皇冠上戴着月亮。
她的笑容像灿烂的阳光，头发像燃烧的火焰。一
百万颗闪闪发亮的星星汇成银河，做成了她的披
风，明亮的光芒筑起了她的宫殿。

金光女王有许许多多的朋友。他们是

天空瑟琳娜

春日女士

白云卡卢姆

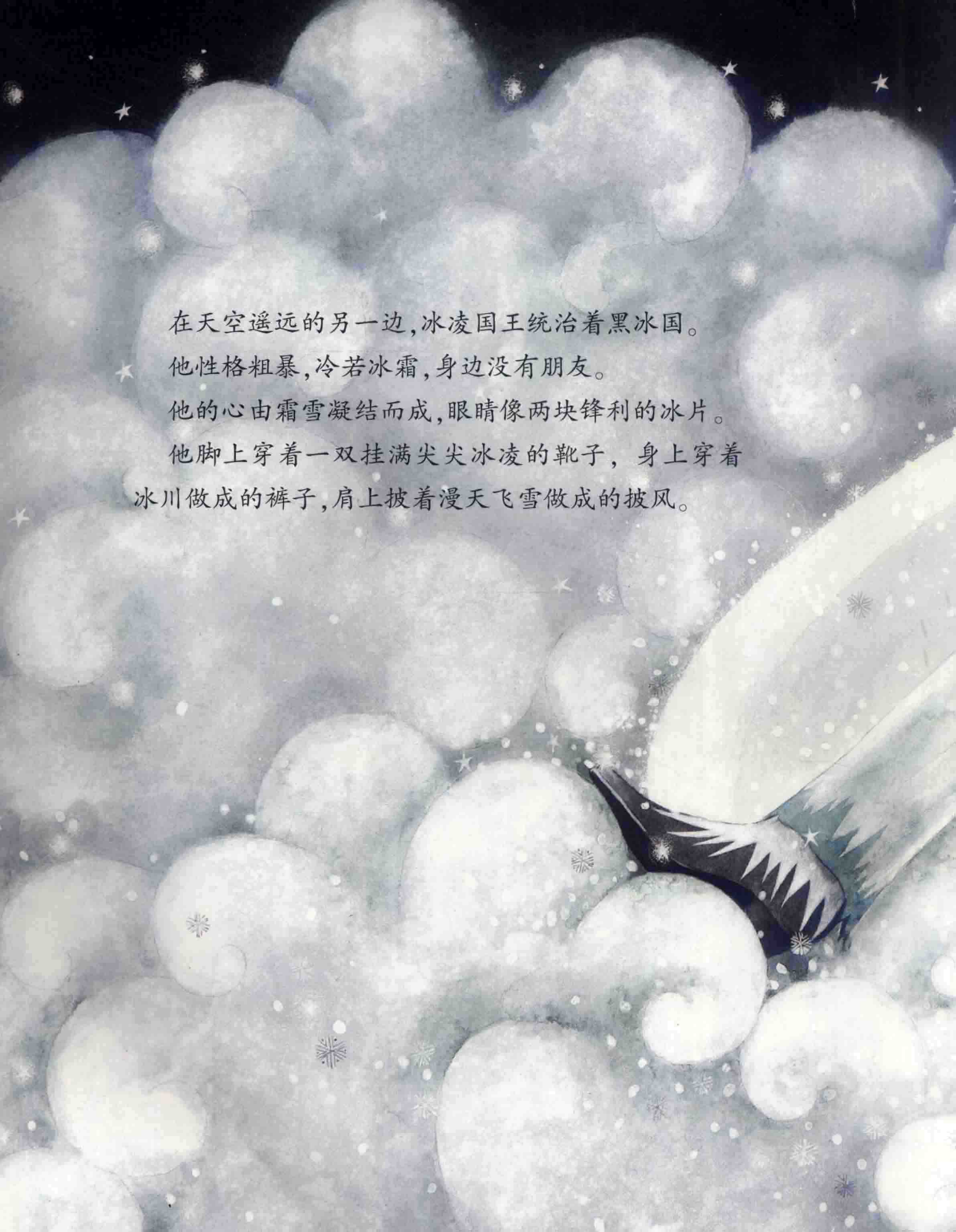
帕帕蒂文





月光大师

阳光莎莉



在天空遥远的另一边,冰凌国王统治着黑冰国。

他性格粗暴,冷若冰霜,身边没有朋友。

他的心由霜雪凝结而成,眼睛像两块锋利的冰片。

他脚上穿着一双挂满尖尖冰凌的靴子,身上穿着
冰川做成的裤子,肩上披着漫天飞雪做成的披风。



冰凌国王的同伴与金光女王的朋友大不相同,他们是:



台风哈里

龙卷风小姐

雷电先生



阴雨丹尼

李凤玛雅

冰冻菲丽帕



金光女王和她的朋友们喜欢给大地送去温暖，把光和热送给所有的男人、女人和孩子。金光女王总是和朋友们一起嬉戏、唱歌。每当他们嬉戏玩乐的时候，鸟儿会欢唱，蜜蜂会哼起嗡嗡的歌，蝴蝶会展开翅膀翩翩起舞。

但是,冰凌国王和他的同伴却既忧郁又冷酷。没有人彼此问候,他们的语言永远是呼呼的寒风。他们既不唱歌,也不玩游戏。他们总是弹奏着一首冰冷的乐曲,世界在乐曲声中只会变得越来越冷。



冰凌国王最喜欢的运动是给地球送去急风暴雨：

寒风呼啸着，
呜呜地吹！

闪电撕破天空，伸出一只只魔爪！





惊雷咔嚓，咔嚓，搅得人人不宁！

鹅毛般的大雪纷飞，冻得人们浑身发抖！

地球上的人们太冷了，一个个都变成了男雪人、女雪人和小雪人。鸟儿停止了歌唱，动物们颤抖不停，池塘和河里的鱼儿都被冻在了冰块里。大家全都在痛苦中挣扎。

※